Meeting of EAM with the Chinese Foreign Minister

September 11, 2020

చైనా విదేశాంగ మంత్రితో విదేశీ వ్యవహారాల శాఖ మంత్రి యొక్క సమావేశం

సెప్టెంబర్ 11, 2020

1. భారత-చైనా సరిహద్దు ప్రాంతాలలో ప్రస్తుత ఉద్రిక్తతలపై 2020 సెప్టెంబర్ 10 న మాస్కోలో విదేశీ వ్యవహారాల శాఖ మంత్రి (EAM, చైనా రాష్ట్ర కౌన్సిలర్ మరియు చైనా విదేశాంగ మంత్రి వాంగ్ యితో సమగ్ర చర్చ నిర్వహించారు. సమావేశం రెండున్నర గంటలపాటు కొనసాగింది.

2. 1976 లో దౌత్య స్థాయి సంబంధాలు తిరిగి ప్రారంభమైనప్పటి నుండి మరియు 1981 నుండి సరిహద్దు చర్చలు నిర్వహించినప్పటి నుండి, భారతదేశం-చైనా సంబంధాలు చాలావరకు సానుకూల పథంలో పరిణతి చెందాయని విదేశీ వ్యవహారాల మంత్రి నొక్కి చెప్పారు. ఆయా సమయాలలో సంఘటనలు జరుగుతున్నప్పటికీ, సరిహద్దు ప్రాంతాల్లో శాంతి మరియు ప్రశాంతత కొనసాగుతూ వచ్చింది. తత్ఫలితంగా, భారతదేశం-చైనా సహకారం విస్తృతమైన అంశాలలో అభివృద్ధి చెందింది, ఇందువలన ఈ సంబంధానికి మరింత ముఖ్యమైన గుణం లభిస్తుంది. సరిహద్దు సమస్యకు పరిష్కారం కోసం సమయం మరియు కృషి అవసరమని భారత పక్షం గుర్తించినప్పటికీ, సరిహద్దు ప్రాంతాలలో శాంతి మరియు ప్రశాంతతను కాపాడుకోవడం మున్ముందు సంబంధాల అభివృద్ధికి అవసరమని కూడా స్పష్టమైంది. తూర్పు లద్దాఖ్‌లో ఇటీవల జరిగిన సంఘటనలు ద్వైపాక్షిక సంబంధాల పురోగతిని అనివార్యంగా ప్రభావితం చేశాయి. అందువల్ల, ప్రస్తుత పరిస్థితుల యొక్క తక్షణ పరిష్కారం ఇరు దేశాల ప్రయోజనార్థమై ఉంది.

3. సమావేశంలో, చైనా సైనికులను వాస్తవ నియంత్రణ రేఖ (LAC) వెంట పరికరాలతో సామూహిక సైన్య మోహరింపు పట్ల భారతదేశం తన బలమైన ఖండనను వ్యక్తపరచింది. ఇంత పెద్ద సంఖ్యలో దళాల మోహరింపు 1993 మరియు 1996 ఒప్పందాలకు అనుగుణంగా లేదు మరియు LAC వెంట ఉద్రిక్త ప్రదేశాలను సృష్టించింది. ఈ మోహరింపుకు చైనా వైపు నుండి విశ్వసనీయ వివరణ ఇవ్వలేదు. LAC వెంట అనేక ఘర్షణ సంఘటనలలో చైనా సరిహద్దు దళాల రెచ్చగొట్టే ప్రవర్తన ద్వైపాక్షిక ఒప్పందాలు మరియు ప్రోటోకాల్లను కూడా పట్టించుకోలేదు. సరిహద్దు ప్రాంతాల నిర్వహణపై అన్ని ఒప్పందాలకు పూర్తి కట్టుబడి ఉంటుందని భారతదేశం స్పష్టంగా తెలియజేసింది కాని ఏకపక్షంగా యథాతథ స్థితిని మార్చడానికి చేసే ప్రయత్నాలను సహించదు. సరిహద్దు ప్రాంతాల నిర్వహణకు సంబంధించిన అన్ని ఒప్పందాలు మరియు ప్రోటోకాల్లను భారత దళాలు అప్రధానంగా పాటించాయని కూడా నొక్కి చెప్పబడింది.

4. అన్ని ఘర్షణ ప్రాంతాలలో దళాలను సమగ్రంగా తొలగించడం తక్షణ కర్తవ్యం. భవిష్యత్తులో ఎటువంటి అవాంఛనీయ సంఘటనలు జరగకుండా ఉండటానికి ఇది అవసరం. వారి యొక్క శాశ్వత స్థావరాలను, దళాల మోహరింపు ప్రక్రియ యొక్క దశలను సైనిక కమాండర్లు రూపొందించాలి.

5. చర్చల ముగింపులో, మంత్రులు ఐదు అంశాలపై ఒక ఒప్పందానికి వచ్చారు, అవి ప్రస్తుత పరిస్థితులకు వారి విధానానికి మార్గనిర్దేశకం చేస్తాయి.

క్రొత్త ఢిల్లీ
సెప్టెంబర్ 11, 2020

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA’s website and may be referred to as the official press release.